

BUSINESS TO NATURE



**Approccio Interregionale alle
Piccole e Medie Imprese e all'Imprenditoria
nelle Aree Naturali**

www.business2nature.eu

**Attività e risultati
fondamentali del B2N per il 2012**



CHE COS'È IL PROGETTO B2N

Il progetto B2N ("BUSINESS TO NATURE – Approccio Interregionale alle Piccole e Medie Imprese e all'Imprenditoria nelle Aree Naturali") è un'iniziativa cofinanziata nell'ambito del programma INTERREG IVC, il cui scopo è contribuire allo sviluppo delle regioni europee promuovendo l'imprenditoria, dando rilievo alle competenze locali e preservando le attrattive dell'ambiente naturale. Al fine di raggiungere tale obiettivo, il progetto intende individuare e condividere le migliori pratiche che si sono rivelate vincenti nelle iniziative imprenditoriali realizzate in aree naturali.

IL 2012 È L'ULTIMO ANNO DELL'ATTUAZIONE DEL PROGETTO B2N

Il 2012 è l'ultimo anno di attuazione del progetto B2N. Nel corso dei due anni appena trascorsi, L'Ente Polacco di Sviluppo del Turismo, in qualità di partner capofila, ha lavorato alla creazione di un solido partenariato europeo. Tutte le attività realizzate fino ad ora si sono rivelate vincenti. La collaborazione tra i vari partner del progetto B2N ha permesso di elaborare una serie di studi di grande valore, un database online relativo alle buone pratiche e un documento finale contenente le raccomandazioni volte a promuovere lo sviluppo dell'imprenditoria nelle aree naturali. Tutto ciò è stato possibile grazie alla partecipazione dei vari partner, i quali hanno organizzato una serie di eventi costituiti in particolare da visite-studio, workshop e seminari (gli ultimi, tenutisi in Slovenia e in Svezia, sono descritti qui di seguito) che hanno altresì consentito di acquisire preziose conoscenze, nonché di ampliare le esperienze. I risultati nel B2N sono ben visibili grazie all'ampia e varia diffusione a livello regionale, nazionale ed europeo. Affinché i risultati del B2N abbiano un forte impatto, è stata organizzata una conferenza di chiusura del progetto che si terrà a Powys, Regno Unito, al fine di condividere le esperienze maturate in questi tre anni con i vari soggetti interessati. Il partenariato nato per il B2N gode di basi solide, è fiero del proprio operato e intende continuare a collaborare anche in futuro.

Tutte le informazioni relative al progetto sono disponibili sul sito www.business2nature.eu.



Visita di studio a Pivka, Slovenia

La settima visita di studio nell'ambito del progetto B2N si è svolta dal 7 all'11 maggio 2012. Lo scopo principale del viaggio era individuare le buone pratiche relative allo sviluppo sostenibile del turismo nel rispetto dell'ambiente naturale. I partner sono stati ospiti dei rappresentanti del Centro di Sviluppo Locale di Pivka in Slovenia. I pittoreschi paesaggi della campagna circostante, nonché gli ineccepibili esempi di cooperazione tra i soggetti coinvolti in ambito turistico e gli enti locali hanno contribuito a dare ai partner del progetto un'impressione più che positiva. Pertanto, sono stati individuati cinque esempi di buone pratiche.

Le grotte di Škocjan

Le grotte di Škocjan sono uno dei siti di maggiore attrattiva turistica in Slovenia. Nel 1986 sono state incluse nella lista dei siti facenti parte del patrimonio naturale e culturale mondiale dell'UNESCO. I circoli scientifici internazionali hanno quindi riconosciuto l'importanza delle Grotte quali uno dei tesori naturali del pianeta Terra. Per i visitatori è possibile penetrare in alcune parti del sistema di grotte. Il luogo non è solo un parco paesaggistico protetto dalla legge, ma anche una delle riserve di biosfera del sistema mondiale. Il parco delle grotte di Škocjan, come prodotto turistico, può senza dubbio essere considerato un modello di cooperazione tra gli enti locali e gli abitanti. Esso rappresenta un esempio di come gestire aree naturali protette, salvaguardare la natura e il patrimonio culturale e di come renderli fruibili ai turisti. Inoltre, esso costituisce un ottimo esempio di utilizzo efficiente dei finanziamenti europei.

<http://www.park-skocjanske-jame.si/eng/caves.shtml>



Il mondo sotterraneo delle grotte di Škocjan

Il Glamping - il campeggio in capanne ecologiche e confortevoli

Il Glamping è l'ultima novità in fatto di vacanze in campeggio. Rappresenta il connubio tra ambiente naturale e confort per offrire un'esperienza più rilassata e piacevole.

Le capanne si trovano su un'altura naturale circondata dalla vegetazione nelle immediate vicinanze del Lago Bled. Caratterizzate da un design innovativo, sono costruite in larice naturale di prima qualità e anche il tetto è ricoperto di assi di larice. Esse offrono una sistemazione confortevole qualunque sia la condizione atmosferica e in tutti i periodi dell'anno, il che influisce sicuramente sulla stagionalità del prodotto turistico. Si tratta indubbiamente di una buona pratica, facile da realizzare in altri paesi europei.

<http://www.sava-hotels-resorts.com/en/accomodation/bled/camping-bled/glamping/>



Il Parco di Storia Militare di Pivka

Il Parco di Storia Militare di Pivka è un museo e un centro turistico che offre ai visitatori una visione unica nel suo genere sul ricco patrimonio storico-militare della zona, a scopi educativi e di ricerca e rappresenta un'esperienza eccezionale. Si tratta di un esempio ideale di riconversione a fini turistici di un sito paramilitare. La creazione del Parco ha influito positivamente sullo sviluppo del turismo locale e il Comune di Pivka ha acquisito maggiore visibilità in Slovenia.

<http://www.parkvojaskezgodovine.si>

La fattoria Šobčeva

La fattoria Šobčeva si trova nel villaggio di Kal vicino a Pivka. Il luogo è un connubio perfetto tra la quattrocentesca tradizione e la modernità. Si tratta di una buona pratica su come investire nel turismo in modo sostenibile, con una particolare attenzione al patrimonio, alla storia e alla tradizione locali.

<http://www.sobceva-domacija.si>

Riserva di Jelen nella Foresta di Snežnik

La Riserva di Jelen è la principale riserva di flora e fauna selvatiche della Slovenia. Qui i visitatori possono ammirare la ricchezza dell'ecosistema nel rispetto dell'ambiente. In particolare, è possibile osservare l'orso nel suo habitat naturale. L'ora di partenza dell'escursione dipende dalla lunghezza del giorno all'epoca in cui si effettua il giro turistico. La visita avviene in compagnia di un cacciatore e da un punto di osservazione situato in altezza. La gestione della Riserva contribuisce inoltre alla protezione dell'ambiente.

Lokalni pospeševalni center Pivka, Local Development Center Pivka

Kolodvorska cesta 5, 6257 Pivka, Slovenia

phone: +386 59 94 05 19, fax: +386 59 94 05 19

Janko Boštjančič, e-mail: janko.bostjancic@pivka.si

Andreja Požar, e-mail: andreja.pozar@pivka.si



Una visita guidata all'interno del sottomarino P-913



Il Glamping di Bled – le capanne circondate dalla vegetazione

Visita-studio nella regione dell' Östergötland, Svezia

Tra l'11 e il 15 giugno i partner svedesi del progetto B2N hanno ospitato una visita-studio nell' Östergötland. I partecipanti hanno potuto ammirare l'unicità del patrimonio e la ricchezza delle riserve naturali, nonché gli ecoparchi e l'uso innovativo della natura, volto a creare un sito di attrattiva turistica che rappresenta l'esempio di una possibile nuova tendenza, ovvero l'ecoturismo. La visita ha consentito di rilevare molti esempi di buona collaborazione tra le istituzioni pubbliche e gli imprenditori privati nel creare imprese in zone caratterizzate dall'elevato valore naturale. Alla fine sono state individuate 5 buone pratiche da inserire nel database online. Al termine della visita-studio tutti i partner hanno avuto l'impressione di avere trovato l'esempio ideale di una buona pratica che rispecchia l'idea del progetto B2N – URNATUR.

URNATUR – un Eco-lodge in mezzo alla foresta

Il nome dell'Eco-lodge – Urnatur può essere tradotto o con “antica natura” o con “fatto dalla natura”. Urnatur è un'azienda a conduzione familiare avviata nel 1993. I proprietari condividono un forte interesse per la etnobiologia, la sopravvivenza, il design, l'autosufficienza e la cucina. Dopo molti anni di esperienza pratica in corsi, seminari, mostre e altri eventi, hanno sentito l'esigenza di organizzare anche la sistemazione degli ospiti. Nel 2003 hanno abbattuto il primo albero di quella che sarebbe poi diventata la casetta principale; una struttura di legno costruita su una preesistente piccola dimora del XVII secolo. Qui si trova una cucina con fornello a gas dove vengono servite anche la colazione e la cena. Oggi sono state costruite altre sette casette sulla base della stessa idea: una combinazione all'insegna della natura, tra tecniche e tradizioni antiche. Tutte le casette sono dotate di stufa a legna e sono prive di corrente elettrica. Le candele e le lampade a kerosene sono l'unica fonte di luce. Vi è anche l'edificio che ospita il bagno e in cui si trova una sauna riscaldata a legna. Le casette sono raggruppate a 500 metri dal centro agricolo sulle alture della foresta. L'edificio principale, detto il castello di Tin, offre un bel panorama sul lago Visjön. Qui è possibile mangiare e possono essere ospitate 30 persone per conferenze della durata di un giorno. Urnatur favorisce il rilassamento e la meditazione ed è un luogo d'incontro in cui le persone possono riunirsi. Offre inoltre diverse attività come andare alla ricerca delle erbe che saranno poi servite a pranzo e a cena, la pesca, in particolare quella del gambero di acqua dolce, la costruzione di steccati secondo le tecniche tradizionali, la produzione tradizionale di carbone o catrame.

<http://www.urnatur.se>



Urnatur - una delle casette rustiche



Urnatur - la lavorazione del legno secondo la tradizione svedese



La Riserva Naturale di Tåkern con il centro visite Naturum Tåkern

Il Tåkern è uno dei più importanti laghi dal punto di vista ornitologico del nord Europa ed è Riserva Naturale dal 1975. La riserva copre un'area di 5420 ettari di cui 450 sono prati a marcita, 1500 acquitrini, 560 superfici boschive e 2900 costituiscono lo specchio d'acqua. Lo scopo della riserva è creare le premesse per salvaguardare in futuro il lago e i suoi dintorni, in quanto la riserva è uno dei più importanti siti di nidificazione e di riposo per l'avifauna acquatica del nord Europa, nonché luogo di riparo di altre forme di vita di estrema rilevanza in termini zoologici e botanici. La riserva è gestita da un Consiglio di Amministrazione di Contea insieme ai proprietari terrieri. Il Naturum Tåkern è il primo centro naturalistico della regione dell'Östergötland, frutto di diversi anni di ricerca. Il progetto della casa è stato oggetto di una gara d'appalto e alla fine è stato assegnato all'Ente Svedese di Protezione Ambientale. Il Naturum è appena stato inaugurato il 25 maggio 2012 da re Carlo XVI Gustavo di Svezia.

<http://www.lansstyrelsen.se>

<http://www.visitostergotland.se>

La certificazione Ecoturismo di Nature's Best

Nature's Best è il primo marchio ecologico nazionale di qualità per le escursioni naturalistiche in Europa. Esso è stato creato da associazioni di agenzie di viaggio, proprietari terrieri, associazioni per la tutela della natura, organizzazioni no-profit, enti pubblici, aziende e istituzioni turistiche ed è stato lanciato nel 2002. La Società Svedese di Ecoturismo è la principale organizzazione responsabile del Nature's Best e del processo di certificazione. Essa è stata fondata nel 1996 e conta circa 400 soci, la maggior parte dei quali costituiti da piccole o medie imprese. L'obiettivo della certificazione è quello di far crescere bene e meglio il settore ecoturistico, offrendo ai visitatori numerose e valide opportunità di prenotare eco-tour sicuri dal punto di vista ambientale e contraddistinti dal marchio di qualità. Essa inoltre mira a dare al patrimonio naturale e culturale svedese un valore economico, creando nuove opportunità di lavoro e un turismo di qualità, e promuovere il profilo internazionale della Svezia quale destinazione ideale per gli eco-turisti. L'idea è quella di mettere insieme una conservazione responsabile della natura e un modo di viaggiare ecosostenibile con una particolare attenzione al patrimonio culturale, alla comunità locale e all'ambiente. Per ottenere la certificazione di qualità ogni tour operator deve soddisfare sei principi di base e alcuni specifici criteri di qualità.

<http://www.naturesbestsweden.com>

L'Ecopark Omberg

Il concetto di Ecoparco è stato inventato dall'Azienda Forestale di Stato della Svezia, Sveaskog. In media, gli Ecoparchi coprono un'area di 5.000 ettari e sono gestiti sulla base di un programma a fini speciali. Questi programmi sono il frutto della collaborazione tra enti pubblici, organizzazioni no-profit, rappresentanti della comunità lappone e altri soggetti interessati. Almeno la metà dell'area boschiva di un Ecoparco non è soggetta ad attività forestale. Nella vastissima superficie di questi parchi, trovano un sicuro riparo le specie a rischio di estinzione che necessitano di un habitat naturale caratterizzato da condizioni specifiche. Gli Ecoparchi offrono a queste specie condizioni favorevoli per crescere bene e riprodursi, effetti positivi che possono essere estesi anche alle zone circostanti. In tal modo gli Ecoparchi funzionano da aree di riproduzione e distribuzione delle specie a rischio di estinzione. La gestione degli Ecoparchi, improntata alla conservazione della natura, prevede, ad esempio, il divieto di bruciare o costruire dighe nelle foreste e mantenere i latifoglie abbattendo le abetaie invadenti. Gli animali da pascolo, bovini e ovini, contribuiscono anch'essi in modo determinante alla cura del territorio. Gli Ecoparchi costituiscono inoltre spazi boschivi per lo svago all'aperto offrendo numerose opportunità per praticare varie attività quali passeggiate tra i boschi per godere della natura, discese in canoa, pesca e caccia.

<http://www.sveaskog.se>

La Riserva Naturale del comune di Tinnerö + Allevamento di animali da pascolo CGs Naturvård AB

La riserva naturale di Tinnerö fa parte del distretto delle querce dell'Östergötland. Si tratta di una riserva naturale che copre oltre 600 ettari, creata quando le autorità militari hanno dismesso l'area in quanto non più utilizzata per gli addestramenti. La riserva è stata creata nel 2006 dopo vari dibattiti sulla destinazione d'uso di quest'area di grande valore che si trova nelle immediate vicinanze della città di Linköping. L'area è attualmente di proprietà del Comune di Linköping che è responsabile della sua gestione. È presente un numero impareggiabile di antiche querce dalle proporzioni maestose tra gli ondulati terreni da pascolo, insieme ad un'ampia varietà di piante e animali che vivono nella zona. L'uomo ha forgiato questo paesaggio di querce per un lungo periodo di tempo; tuttavia, resta ancora molto dell'antico e ricco tesoro. Da quando il Comune di Linköping ha preso possesso di Tinnerö nel 2002, sono stati effettuati progetti di recupero di ampio respiro volti a valorizzare tutte le diverse specie presenti nell'area e il paesaggio culturale nel suo insieme. Si è provveduto a liberare i terreni dall'eccessiva vegetazione ed è stato reintrodotta il pascolo. Nella parte a sud si trova il lago bonificato Rosenkällasjön, molto ricco dal punto di vista ornitologico. L'area è di facile accesso per i visitatori, grazie ai sentieri segnati, alle aree per il picnic e ai parcheggi con i pannelli informativi. Il nutrito programma di escursioni guidate offerto ogni anno, in collaborazione con numerose organizzazioni non governative, attrae un gran numero di visitatori.

<http://www.linkoping.se>

Gli animali da pascolo sono fondamentali per salvaguardare e sviluppare i valori naturali e culturali del paesaggio di querce di Tinnerö. CGs Naturvård AB è un'azienda agricola che alleva animali da pascolo, presente nei terreni da pascolo di Tinnerö. La stalla per bovini di recente costruzione è di fondamentale importanza per questa attività. CGs Naturvård AB effettua inoltre altri lavori di conservazione della natura a Tinnerö, come la costruzione di recinzioni, pasaggi, steccati, ponti di legno nelle zone umide, ecc.

Länsstyrelsen Östergötland, Östergötland County Administrative Board

Östgöttagatan 3, 581 86 Linköping, Sweden

phone: +46 13 19 60 00, fax: +46 13 19 63 33

Tommy Ek, e-mail: Tommy.Ek@lansstyrelsen.se

Ulf Wixtröm, e-mail: ulf.wixstrom@lansstyrelsen.se



I Partner del Progetto B2N nell' Ecoparco Omberg



Il Centro Visite Naturum Tåkern



INFORMAZIONI SUL PROGETTO

Segreteria del progetto B2N

Polska Agencja Rozwoju Turystyki SA
Ente Polacco di Sviluppo del Turismo
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa
Tel, +48 22 463 80 30

www.part.com.pl

Contattare:

Magdalena Ragus, B2N Project Manager
e-mail: magdalena.ragus@part.com.pl
www.part.com.pl

Il Programma di Cooperazione Interregionale INTERREG IVC, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, intende favorire la collaborazione tra le Regioni europee per condividere esperienze e buone pratiche nei settori dell'innovazione, dell'economia della conoscenza, dell'ambiente e della prevenzione del rischio.

Il valore del progetto è di € 1.893.085,24. Il contributo del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale è pari a € 1.495.691,09.

